per vostro figlio.
otto i 6 mesi di età.
e la tettarella. Tirare la tettarella in tutte
i primi danni o cedimenti. Sostituire i
per fessurazioni o graffi).
ettimane, a seconda della frequenza di

del sole o a fonti di calore e non lasciarla
n tempo superiore a quello indicato, in
anni.
troppo caldi. Se il biberon viene utilizzato
ca o frizzanti, non è garantita la protezione

na naturale: *prodotto con lattice di gomma*
iche.

.50 ed è stato collaudato da istituti
amo di spedirci il biberon nella

; de uso y guárdelas en un lugar seguro

n, la tetina y los accesorios en agua
friar. *Cuando limpie la pajita, evite superar*

in, *la tetina y los accesorios con agua*
esterilizándolos en agua hirviendo. Para
:a agresivos ni cepillos/estropajos gruesos/

siempre atención a que haya una
'a no dañarlos.
o desinfectantes adecuados, siga las
evitar daños en el producto.
tcepción de la tetina, pueden lavarse en el

alimentos pueden provocar decoloraciones
se desgasten.
apunta hacia arriba.
io de la tetina y la válvula anticólico no

npio y seco) y protegido de la luz.
limentos y cerrado en el microondas.

arlo en el microondas, puede
empre los alimentos calentados y
ientar.
ón de vidrio entra en contacto con objetos

s de vidrio: evite la presión y los golpes.
eden causar grietas finas o hacer que el

ENCIA!
rvisión de un adulto.

idos puede causar caries.
comida antes de dar el alimento.
er
odos los componentes que no estén en uso
o o rotura
partes sueltas de la ropa. Su niño podría

nijo/a.
ños menores de 6 meses.
ada uso. Tire de la tetina en todas las
l primer signo de daños o puntos débiles.
ro (por ejemplo, por arañazos o desgarros).
o utilice la tetina durante más de
ıcia con que la use.
a o al calor, ni la deje sumergida en
ı tiempo superior al indicado, pues esto

s demasiado calientes. En caso de usarlo
se garantiza la seguridad antifugas.
natural: los fabricados a partir de látex de
s alérgicas.

norma EN 14350 y ha sido probado
o de reclamaciones, se ruega enviar el

ınwijzing zorgvuldig door te lezen en op
ıter gebruik.

oires 5 minuten uit en laat ze afkoelen.
reinigt, doe dat dan niet heter dan 80 °C.
lk gebruik grondig onder stromend water
te koken. Gebruik voor de reinigıng geen
ıarde borstels/sponzen.
loende vloeistof in de pan zit, zodat speen

tie-apparaten of -middelen de instructies
ıroduct te voorkomen.
ering van de drinkspeen, kunnen in de

materialen verkleuren door resten van
je optreden.
g wijst tijdens het voeden.
ening en de anti-koliek ventilatie niet

Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
- Glazen flessen kunnen breken.
- Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.
- Weggooien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzwakking.
- Bevestig nooit met koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd.

- Borstvoeding is het beste voor uw kind.
- Rietjes zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
- Controleer vóór elk gebruik de fles en de speen. Trek de speen alle kanten op. Bij de eerste tekenen van schade of van zwakke plekken mag de speen niet meer worden gebruikt. Flessen die aan de binnenkant beschadigd zijn (bijv. door scheuren of krassen), dienen te worden vervangen.
- Gebruik de drinkspeen om hygiënische en veiligheidsredenen niet langer dan 4 – 8 weken, afhankelijk van hoe vaak hij wordt gebruikt.
- De drinkspeen mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of warmte en mag niet langer dan de aangegeven duur in desinfectiemiddelen (sterilisatiemiddelen) blijven, omdat de speen daardoor beschadigd kan raken.
- Vul de fles niet met te hete voeding. Bij gebruik van koolzuurhoudende of bruisende dranken is de waterdichtheid niet gegarandeerd.
- Voor artikelen gemaakt van natuurlijk rubberlatex: gemaakt van natuurlijk rubberlatex, wat allergische reacties kan veroorzaken.

Fles is conform EN 14350 en getest door onafhankelijke instituten.
Stuur de fles bij klachten in de verpakking op.

PL **Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję używania. Przechowywać instrukcję w wiadomym miejscu w celu wykorzystania jej w przyszłości.**

Zastosowanie
- Przed pierwszym użyciem butelkę, smoczek i akcesoria należy przez 5 minut wygotowywać w wodzie i pozostawić do ostygnięcia. Podczas czyszczenia przedłużenia szyjki kubka ze słomką należy unikać przekraczania temperatury 80 °C.
- Przed każdym użyciem należy myć butelkę, smoczek i akcesoria pod ciepłą, bieżącą wodą. i poprzez wygotowywanie regularnie dezynfekować. Do czyszczenia nie używać agresywnych środków czyszczących ani szorstkich / twardych szczotek/ gąbek.
- Podczas wygotowywania należy zawsze sprawdzać, aby nie doszło do uszkodzenia smoczka i butelki, czy w garnku jest wystarczająca ilość płynu.
- Należy przestrzegać instrukcji producenta, stosując odpowiednie urządzenia czy środki dezynfekcyjne, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.
- Wszystkie części butelki, z wyjątkiem smoczka do picia, można myć w zmywarce do naczyń.
- Podczas mycia w zmywarce do naczyń resztki jedzenia mogą powodować odbarwienia materiałów i możliwe jest też zużywanie się materiału.
- Podczas karmienia należy zwrócić uwagę, aby otwór ssący skierowany był do góry. **Regularnie sprawdzać, czy otwór ssący i zaworek antykolkowy nie są zatkane.**
- Butelkę należy przechowywać w higienicznych warunkach (oczyszczone i suche) i chronić przed światłem.
- Nie podgrzewać w mikrofalówce butelek wypełnionych pokarmem i szczelnie zamkniętych - ryzyko wybuchu.
  Należy zachować szczególną ostrożność podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej.
  Może dojść do miejscowego przegrzania. Zawsze należy wymieszać podgrzane potrawy i sprawdzić ich temperaturę przed podaniem.
- Pęknięcia włoskowate mogą się pojawić, gdy szklana butelka wejdzie w kontakt z metalowymi przedmiotami.
- Należy zachować ostrożność podczas używania i czyszczenia szklanych butelek: Unikać nacisku i wstrząsów.
- Nagłe zmiany temperatury mogą prowadzić do drobnych pęknięć włoskowatych lub rozbicia butelki.

W trosce o bezpieczeństwo i zdrowie Twojego dziecka: UWAGA!
- Ciągłe i dłuższe ssanie płynów powoduje próchnicę zębów.
- Zawsze przed podaniem należy sprawdzać temperaturę pokarmu.
- Wyrzucić produkt natychmiast po zauważeniu pierwszych oznak uszkodzenia lub wad.
- Wszystkie nieużywane części składowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Nigdy do produktu nie mocować sznurków, tasiemek, sznurowadeł lub części odzieży. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Przyssawek do pokarmu nigdy nie używać jako zwyczajnych smoczków.
- Ten produkt może być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Szklane butelki mogą się rozbić.

- Karmienie piersią jest dla Twojego dziecka tym co najlepsze.
- Słomki do picia nie są odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesięcy.
- Przed każdym użyciem sprawdzić butelkę i smoczek. Pociągnąć smoczkiem we wszystkich kierunkach. Wymieniać butelki uszkodzone wewnątrz (np. mające rysy czy zadrapania)
- Ze względów higienicznych i bezpieczeństwa nie należy używać smoczka do picia dłużej niż 4 - 8 tygodni.
- Nie wystawiać smoczka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła i nie pozostawiać w środkach dezynfekujących (sterylizujących) na czas dłuższy niż zalecany, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy napełniać butelki zbyt gorącym pokarmem. W przypadku używania napojów gazowanych lub musujących zabezpieczenie przed wyciekiem nie jest gwarantowane.
- Dla artykułów wykonanych z kauczuku naturalnego: Wykonano z lateksu z kauczuku naturalnego.

Butelka spełnia wymagania normy EN 14350 i jest przetestowana przez niezależne instytuty. W przypadku reklamacji prosimy o odesłanie butelki razem z opakowaniem.

SR **Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstva za upotrebu i da ih sačuvate za kasniju upotrebu.**

Uputstva za upotrebu
- Pre prve upotrebe sterilišite flašicu, cuclu i pribor u ključaloj vodi 5 minuta i pustite ih da se ohlade. Pri čišćenju silikonskog piska (dela) čaše izbegavajte prekoračenje temperature od 80 °C.
- Pre čišćenja toplom vodom temeljno očistite delove flašice i pribora pre svake upotrebe i redovno ih dezinfikujte sterilizacijom

- Iznenadne promene temperature
  razbijanje flašice.

Za bezbednost i zdravlje Vašeg deteta: UPOZORENJE!
- Uvek koristite proizvod uz prisustvo odrasle osobe!
- Nikada ne koristite cuclu za hranjenje kao lažu!
- Neprekidno i dugotrajno sisanje tečnosti uzrokovaće propadanje zuba
- Uvek proverite temperaturu hrane pre hranjenja.
- Staklene flašice se mogu slomiti.
- Držite sve komponente koje se ne koriste izvan domašaja deteta.
- Uklonite proizvod iz upotrebe pri prvim znacima oštećenja!
- Nikada ne pričvršćujte proizvod za uzice, trake ili labave delove odeće, može zadaviti!

- Dojenje je najbolje za Vaše dete.
- Silikonski pisak (cevčica) nije pogodna za dete mlađe od 6 meseci.
- Pre svake upotrebe pregledajte cuclu i flašicu za hranjenje. Povucite cu hranjenje u svim pravcima. Bacite je na prve znake oštećenja ili slabosti oštećene flašice iznutra (npr. pukotinama ili ogrebotinama).
- Ne upotrebljavajte cuclu duže od 4 - 8 nedelja, u zavisnosti od toga kolik koristi iz higijenskih i bezbednosnih razloga.
- Ne ostavljajte cuclu za hranjenje na direktnom suncu ili toploti, niti je ost dezinficijensu (sterilišući rastvor) duže nego što je preporučeno, jer to m cuclu.
- Ne koristite flašicu za čuvanje previše vruće hrane. Zaštita od curenja ne biti obezbeđena u tom slučaju ili ako se flašica koristi za gazirana pića.
- Za proizvode od lateksa od prirodnog kaučuka: Proizvodi proizvedeni od prirodnog kaučuka mogu izazvati alergijske reakcije.

Flašica je u skladu sa EN 14350 standardom i testirana je od strane n laboratorija. Ako imate bilo kakvih žalbi, pošaljite nam proizvod sa pa

UZ **Sizdan Yo'riqnoma bilan diqqatlik bilan tanishib chiqishingizni l keyinchalik foydalanish uchun xavfsiz joyda saqlashingizni so'**

Qo'llash bo'yicha Yo'riqnoma
- Butilka, so'rg'ich va aksessuarlardan ilk marotaba foydalanishdan oldin ab turgan suvda 5 daqiqa davomida sterilizatsiya qilib sovuting. Straw C rilgan qalamchani tozalashda 80°C haroratdan balandga ko'tarilishidan e bo'ling.
- Butilka, so'rg'ich va qo'shimcha detallarni har safar foydalanishdan oldin iliq suvda yuving va qaynab turgan suvda sterilizatsiya qiling. Tozalashda tozalash vositalari, yoki qo'polscho'tka/gubkalardan foydalanmang.
- So'rg'ich va butilkalarni sterilizatsiya qilishda ularning shikastlanishini old maqsadida yetarli darajada suv borligini nazorat qiling.
- Mahsulotga zarar yetkazilishinioldini olish maqsadida sterilizarsiya uskun dezinfeksiya vositalaridan foydalanishda ishlab chiqaruvchi tavsiyalariga qiling.
- Sõrgichdan tashqari barcha tõplam butilkalarni idish yuvish mashinasida mumkin.
- Idish yuvish mashinasida yuvilganda rangining õzgarishiga ovqat qoldiql shuningdek, materialning eskirishi va yirtilishi sabab bõlishi mumkin.
- Ovqatlantirish vaqtida sõrgich uchun bõshliq tepaga qaratilganligiga isho qiling. **Sõrgich uchun bõshliq va sanchqilarga qarshi klapan bloklar qolmaganligiga ishonch hosil qiling.**
- Butilkani gigiyenik (toza va quruq), chiroq va nurdan himoyalangan joyda Suyuqlik va bõtqalar tõldirilgan butilkalarni yopiq holda mikrotõlqinli pech isitmang - bu portlashga olib kelishi mumkin.
- Mikrotolqinli pechda isitishda ehtiyot bõlish zarur , õta isib ketish xafvi ma Isitilgan ovqatni doimo aralashtiring va ovqatlantirishdan oldin tekshiring.
- Shisha butilka metall buyumlar bilan aloqa qilganda yoriqlar paydo bo'lis
- Shisha butilkalarni tozalashda ehtiyot bo'ling: bosim va zarbalarda saqla
- Haroratning to'satdan kichik darz ketishi yoki butilkaning shikastlanishiga kelishi mumkin.

Farzandimgiz sog'lig'I uchun muhim: DIQQAT!
- Ushbu mahsulotdan faqat kattalar nazorati ostida foydalaning
- Butilka so'rg'ichidan hech qachon shunchaki oddiy so'rg'ich sifatida foyd
- Suyuqlikni uzoq vaqt davomida so'rish kariyesga olib kelishi mumkin.
- Ovqat hroratini doimo ovqatlantirishdan oldin tekshiring.
- Shisha butilkalar sinib ketishi mumkin.
- Foydalanilmaydigan komponentlarni bolalar qo'li yetmaydigan joyda sql
- Shikastlanish va bo'shashib ketishning birinchi ko'rinishlaridayoq tashlal
- Hech qachon iplar, pirpiraklar yoki kiyomning bo'sh joylariga biriktirmang
  Bola sog'lig'I uchun xavfli.

- Ko'krak suti bilan emizish bola sog'lig'I uchun enhg yaxshi ozuqadir.
- Qalamcha 6 oydan kichik bõlgan bolalarni ovqatlantirish uchun moslash
- Qalamcha 6 oydan kichik bõlgan bolalarni ovqatlantirish uchun moslash
  Ovqatlantirish so'rg'ichi har tomonga tortib ko'ring. Shikastlanish yoki b
  ketishning birinchi ko'rinishlaridayoq tashlab yuboring. Iltimos ichki tom
  shikastlabngan (masalan, darz ketgan yoki tirnalgan).
- Foydalanishning davomiyligiga qarab gigiyena va xavfsizlik nuqtai naza so'rg'ichdan 4-8 haftadan ortiq vaqt foydalanmang.
- Ovqatlanish so'rg'ichini to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri ostida yoki quyosh qoldirmang va dezinfektsiyalash vositalarida (sterilizatsiya qiluvchi eritr tavsiya etilganidan ko'proq vaqt davomida qoldirmang, chunki bu ko'kr zaiflashishiga olib kelishi mumkin.
- Shishani haddan tashqari issiq ovqatni saqlash uchun ishlatmang. Shish yoki gazlangan ichimliklar uchun ishlatilsa, oqishdan himoyalanish kafo
- Lateks mahsulotlari uchun: Allergik reaktsiyaga olib kelishi mumkin bo' kauchuk lateksdan ishlab chiqariladi.

Butilka EN 14350 standartlariga javob beradi va mustaqil labortoriy tomonidan sinovdan o'tkazilgan. Agar Sizda biror bir shikoyatingiz butilkani qadog'I bilan birgalikda jo'nating.